

Footrests

Accessories for Combi chairs

Linido



User manual - English
Bruksanvisning - Svenska
Brugsanvisning - Dansk
Brukerhåndbok - Norsk
Käyttöohje - Suomi
Handleiding - Nederlands
Benutzerhandbuch - Deutsch



REF 200810004

MAX 50 kg/110 lbs

Table of contents

English	5
Svenska	6
Dansk	7
Norsk	8
Suomi	9
Nederlands	10
Deutsch	11

**EN VISUAL INSPECTION**

Inspect the product regularly. Check to ensure that material is free from damage.

SV VISUELL INSPEKTION

Gör regelbundna funktionskontroller av produkten. Kontrollera att materialet är helt fritt från skador.

DA VISUEL INSPEKTION

Foretag regelmæssig funktionskontrol af produktet. Kontroller, at materiale er helt og ikke udviser tegn på beskadigelse.

NO VISUELL INSPEKSJON

Gjør regelmessige funksjonskontroller av produktet. Kontroller at materialet er helt og uten skader.

FI SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS

Tarkasta tuotteen toimivuus säännöllisesti. Tarkasta, ettei materiaalissa ole mitään vaurioita.

NL VISUELE CONTROLE

Inspecteer het product regelmatig. Controleer op mogelijke beschadiging van het materiaal.

DE SICHTPRÜFUNG

Unterziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Vergewissern Sie sich, daß das Material unbeschädigt ist.

EN BEFORE USE

Ensure that the product is correctly mounted/ installed.

SV FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera att produkten är rätt monterad/ installerad.

DA FØR BRUG

Kontroller, at produktet er korrekt samlet.

NO FØR BRUK

Kontroller at produktet er korrekt installert.

FI ENNEN KÄYTTÖÄ

Tarkasta, että tuote on asennettu oikein.

NL VOOR GEBRUIK

Zorg ervoor dat het product juist is gemonteerd.

DE VOR DER BENUTZUNG

Prüfen Sie das Produkt auf korrekte Montage.

**EN ALWAYS READ THE USER MANUAL**

Always read the user manual. Keep the user manual where it is easily accessible for users of the product.

SV LÄS ALLTID BRUKSANVISNINGEN

Läs alltid bruksanvisningen. Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten.

FI LUE AINA KÄYTTÖOHJE

Lue aina käyttöohje. Säilytä käyttöohje tuotteen käyttäjien saatavilla.

NO LES ALLTID BRUKERMANUALEN

Les alltid brukermanualen. Oppbevar brukermanualen tilgjengelig for brukere av produktet.

DA LÆS ALTID BRUGSVEJLEDNINGEN

Læs altid brugsvejledningen. Opbevar brugsvejledningen tilgængelig for brugere af produktet.

NL LEES ALTIJD DE HANDLEIDING

Lees altijd de handleiding. Bewaar de handleiding zo dat deze voor gebruikers van het product altijd beschikbaar is.

DE LESEN SIE STETS DIE GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie stets die gebrauchsanweisung. Verwahren Sie die Anleitung so, dass sie der Anwender des Produktes rasch zur Hand hat.

Footrests

Accessories for Combi chairs

Linido



Instructions for use and user

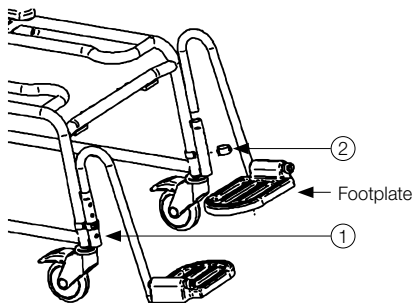
EN - Please read the instructions before using the product. These instructions apply to the footrests for Combi Chairs. Always consult the manual of the main product for additional product descriptions, intended use specifications, general warnings, precautions and contra-indications and maintenance and service information.

Intended use

The footrests can be mounted on all models of Combi chairs, giving support to the user's feet.

Installation

Select a hole at the desired height (1) and insert the snaplock clips (2) securely into the tubing. Slot the footrest tubing into the frame holder, letting it rest securely onto the snaplock pin. Lift the tubing slightly to swing out at 90°.



Adjustment and use

The footrest height can be adjusted by changing the position of the snaplock pins in the frame tubing. There are 4 positions with 25 mm / 0.9" increments.

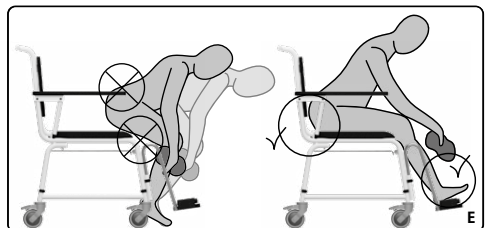
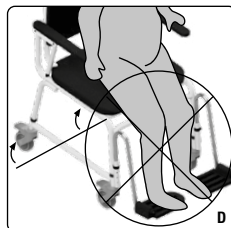
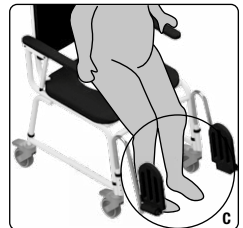
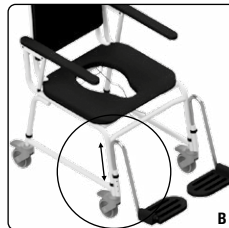
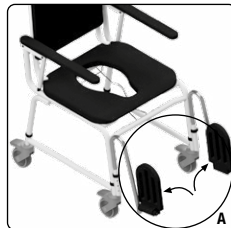
Maintenance

Clean with regular household cleaning agents with non-corrosive or non-abrasive properties. Do not use solvents or chlorine.



Warnings

- Do not stand on the footplates when the footrests are mounted onto the chair.
- Footrests should always be used when transporting the user in the chair.
- Footrests should always be used with tilt chairs.
- The footrests must be swung out at 90°, or the footplates flipped up, when the user is dismantling the chair.



Fotstöd

Tillbehör för Combi-stolar

Linido



Instruktioner för användning och användaren

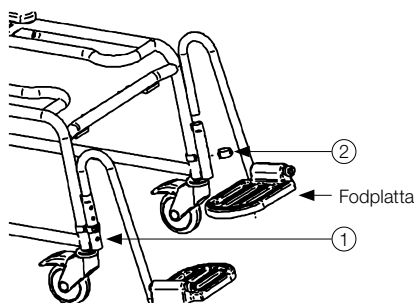
SV - Läs instruktioner innan användning av produkten. Dessa instruktioner gäller för fotstöden för Combi-stolar. Kolla alltid manualen för huvudsaklig produkt för ytterligare produktbeskrivningar, specifikationer för avsedd användning, allmänna varningar, försiktighetsåtgärder och kontraindikationer samt underhålls- och serviceinformation.

Avsedd användning

Fotstöden kan monteras på alla modeller av Combi-stolar, och stöder användarens fötter.

Installation

Välj ett hål på önskad höjd (1) och sätt in snäpplåsklämmorna (2) ordentligt i röret. Sätt in fotstödsröret i ramhållaren, låt den vila säkert på snäpplåsstiftet. Lyft röret något för att svänga ut i 90°.



Justering och användning

Fotstödens höjd kan justeras genom att ändra placeringen av snäpplåsstiften i ramröret. Det finns 4 positioner med steg om 25 mm / 0,9".

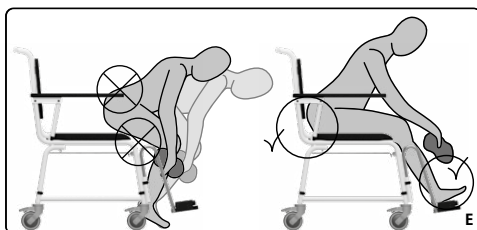
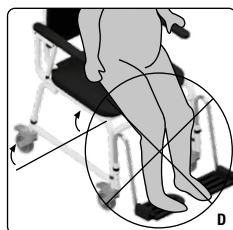
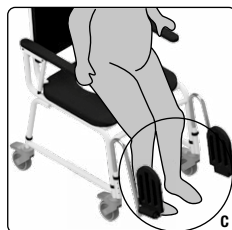
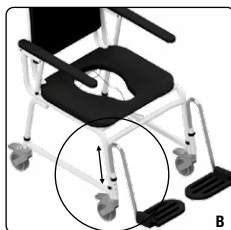
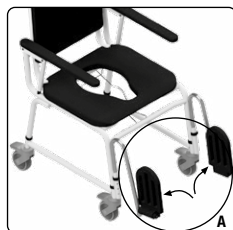
Underhåll

Rengör med vanliga hushållsrengöringsmedel med icke polerande eller etsande egenskaper. Det är inte rekommenderat att använda lösningsmedel eller klor.



Varningar

- Stå inte på fotplattformarna när fotstöden är monterade till stolen.
- Fotstöd borde alltid användas när man transporterar användare i stolen.
- Fotstöd borde alltid användas med lutningsstolar.
- Fotstöden måste svänga ut 90°, annars flippas fotplattformarna upp, när användaren demonterar stolen.



Fodstøtter

Tilbehør til Combi-stole

Linido



Brugsanvisning og bruger

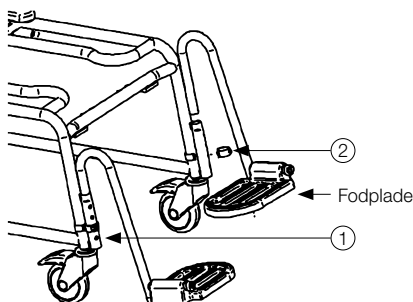
DA - Du bedes læse brugsanvisningen, før du bruger produktet. Denne brugsanvisning gælder for fodstøtterne til Combi-stole. Se altid brugsanvisningen til hovedproduktet for yderligere produktbeskrivelser, specifikationer for beregnet brug, generelle advarsler, forsigtighedsregler og kontraindikationer samt oplysninger om vedligeholdelse og service.

Anvendelsesformål

Fodstøtterne kan monteres på alle modeller af Combi-stole og giver støtte til brugerens fødder.

Montering

Vælg et hul i den ønskede højde (1), og sæt klipsene (2) sikkert ind i røret. Skub fodstøtterøret ind i rammeholdere, så det hviler sikkert på snaplåsestiften. Løft rørene en smule for at svinge ud i 90°.



Justering og anvendelse

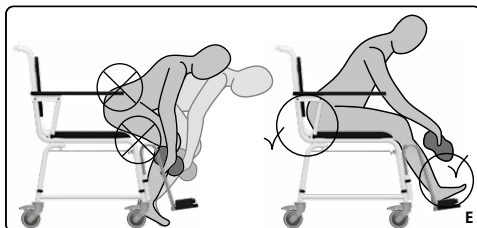
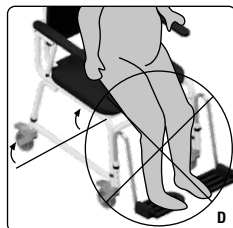
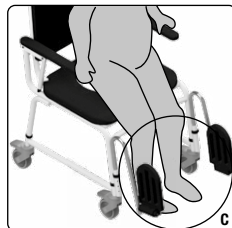
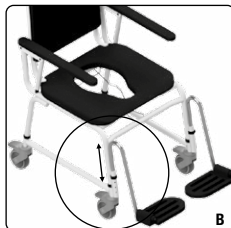
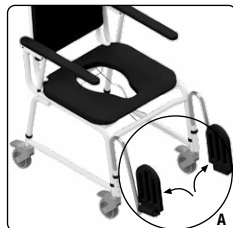
Fodstøttens højde kan justeres ved at ændre positionen af snaplåsestifterne i rammens rør. Der er 4 positioner med 25 mm / 0,9" intervaller.

Vedligeholdelse

Rengør med almindelige rengøringsmidler til husholdningsbrug med ikke-korrosive eller ikke-slibende egenskaber. Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller klorin.

Advarsler

- Du må ikke stå på fodpladerne, når fodstøtterne er monteret på stolen.
- Der skal altid anvendes fodstøtter, når brugeren transporteres i stolen.
- Der bør altid anvendes fodstøtter i forbindelse med stolen vippes.
- Fodstøtterne skal svinges ud i 90°, eller fodpladerne skal vendes opad, når brugeren stiger ud af stolen.



Fotstøtter

Tilbehør til Combi-stoler

Linido



Instruksjoner for bruk og bruker

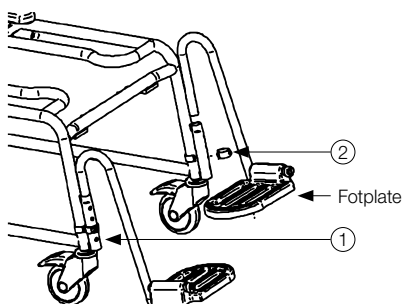
NO - Les instruksjonene før du bruker produktet. Disse instruksjonene gjelder for fotstøttene til Combi-stoler. Se alltid håndboken til hovedproduktet for ytterligere produktbeskrivelser, spesifikasjoner for tiltenkt bruk, generelle advarsler, forholdsregler og kontraindikasjoner og vedlikeholds- og serviceinformasjon.

Tiltenkt bruk

Fotstøttene kan monteres på alle modeller av Combi-stoler, og gir støtte til brukerenes føtter.

Installasjon

Velg et hull i ønsket høyde (1) og sett snaplock-klemmene (2) godt inn i slangen. Sett fotstøtteslangen inn i rammeholderen, og la den hvile sikkert på snaplock-pinnen. Løft slangen litt for å svinge ut ved 90°.



Justering og bruk

Fotstøttens høyde kan justeres ved å endre posisjonen til snaplock-pinnene i rammerøret. Det er 4 posisjoner med trinn på 25 mm / 0,9" tommer.

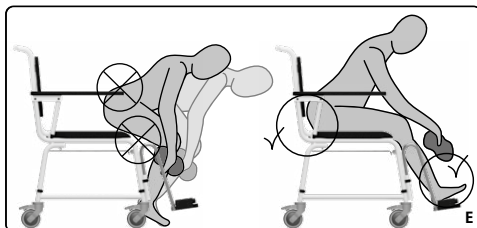
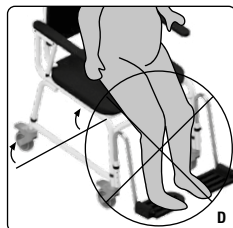
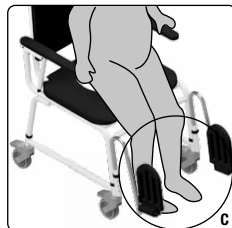
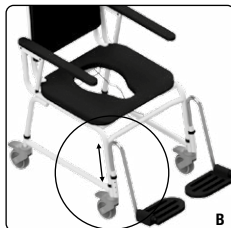
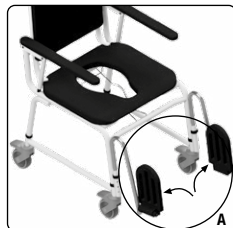
Vedlikehold

Rengjør med vanlige husholdningsrengjøringsmidler med ikke-etsende eller ikke-slipende egenskaper. Ikke bruk løsemidler eller klor.



Advarsler

- Ikke stå på fotplatene når fotstøttene er montert på stolen.
- Fotstøtter skal alltid brukes ved transport av brukeren i stolen.
- Fotstøtter bør alltid brukes med tiltstoler.
- Fotstøttene må svinges ut 90°, eller fotplatene vippes opp, når brukeren skal demontere stolen.



Jalkatuet

Lisävarusteet Combi-tuoleille

Linido



Käyttöohjeet ja käyttäjä

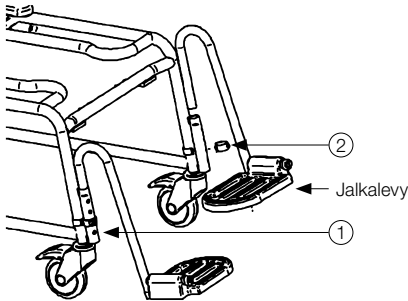
FI - Lue ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Nämä ohjeet koskevat Combi-tuolien jalkatukia. Katso päätuotteen oppaasta lisätietoja tuotekuvauksista, käyttötarkoituksen määrittämisestä, yleisistä varoituksista, varoimista ja vasta-aiheista sekä kunnossapito- ja huoltotiedoista.

Käyttötarkoitus

Jalkatuet voidaan asentaa kaikkiin Combi-tuolimalleihin tukemaan käyttäjän jalkoja.

Asennus

Valitse halutulla korkeudella oleva reikä (1) ja aseta napsautusklipsit (2) tukevasti putkeen. Aseta jalkatuen putket rungon kannattimeen niin, että se asettuu tukevasti napsautuslukon tappiin. Nosta putkea hieman 90 asteeseen.



Säätö ja käyttö

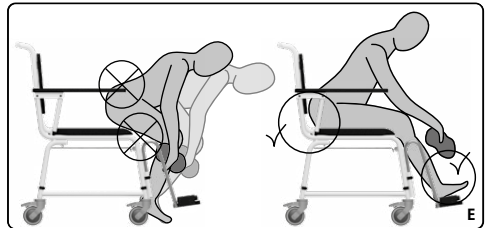
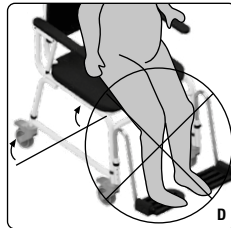
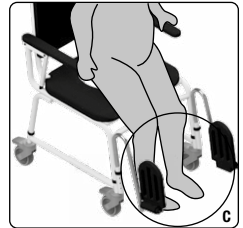
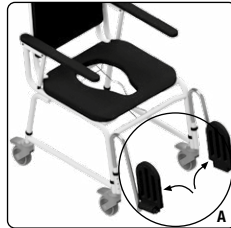
Jalkatuen korkeutta voidaan säätää muuttamalla lukon tappien asentoa runkoputkessa. Paikkoja on 4 paikkaa 25 mm / 0,9" väleillä.

Huolto

Puhdista tavallisilla kotitalouksien puhdistusaineilla, joilla ei ole syövyttäviä tai hankaavia ominaisuuksia. Älä käytä liuottimia tai klooria.

Varoitukset

- Älä seiso jalkalevyillä, kun jalkatuet on kiinnitetty tuoliin.
- Jalkatukia tulee aina käyttää, kun käyttäjää kuljetetaan tuolla.
- Jalkatukia tulisi aina käyttää kallistettujen tuolien kanssa.
- Jalkatuet on käännettävä 90 asteeseen tai jalkalevyt käännettävä ylös, kun käyttäjä purkaa tuolia.



Voetsteunen

Accessoires voor Combi-stoelen

Linido



Instructies voor gebruik en gebruiker

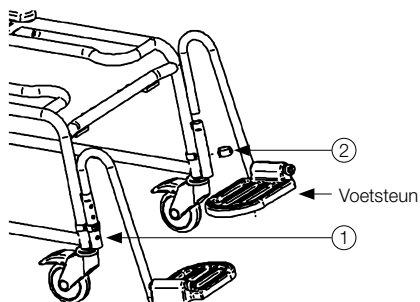
NL – Lees de instructies voordat u het product gebruikt. *Deze instructies zijn van toepassing op de voetsteunen voor Combi-stoelen. Raadpleeg altijd de handleiding van het hoofdproduct voor aanvullende productbeschrijvingen, specificaties voor beoogd gebruik, algemene waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en contra-indicaties en onderhouds- en service-informatie.*

Doel

De voetsteunen kunnen worden gemonteerd op alle modellen van de Combi-stoel en ondersteunen de voeten van de zorgvrager.

Montage

Kies een gat op de gewenste hoogte (1) en steek de klemmen (2) goed in de buis. Schuif de buis van de voetsteun in de framehouder, zodat hij goed op de pen van de klem rust. Til de buis een beetje op om 90° te draaien.



Verstellen

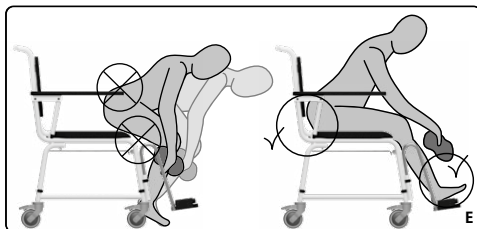
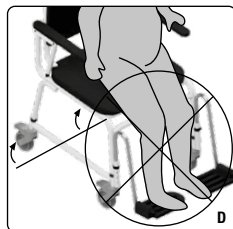
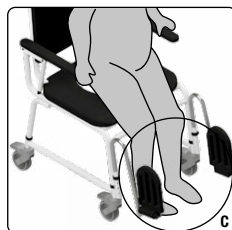
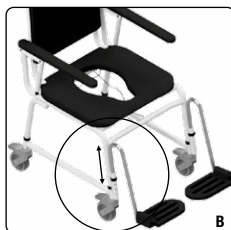
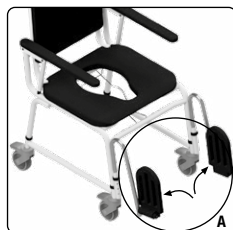
De hoogte van de voetsteunen kan aangepast worden door de positie van de klem op de buis van het frame te veranderen. Er zijn vier posities met een tussenruimte van 25 mm.

Onderhoud

Reinigen met normale huishoudelijke schoonmaakmiddelen zonder schurende of krassende werking. Gebruik geen oplosmiddelen of chloor.

Waarschuwingen

- Alleen gebruiken zoals beschreven onder Doel.
- Ga niet op de voetplaten staan als de voetsteunen op de stoel gemonteerd zijn.
- Gebruik altijd voetsteunen bij het verplaatsen van de zorgvrager in de stoel.
- Gebruik altijd voetsteunen op een stoel met kanteling.
- Als de zorgvrager uit de stoel komt moeten de voetsteunen 90° gedraaid zijn of moeten de voetplaten omhoog geklapt zijn.



Fußstützen

Zubehör für Combi-Stühle

Linido



Gebrauchs- und Nutzeranleitung

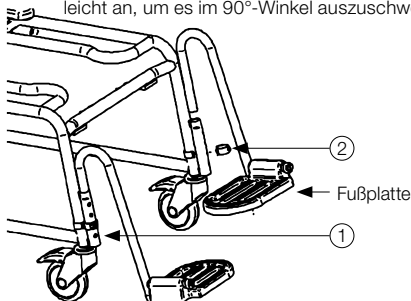
DE - Anleitung bitte lesen, bevor das Produkt verwendet wird. Diese Anleitung gilt für die Fußstützen der Combi-Stühle. Beachten Sie immer das Handbuch des Hauptprodukts für zusätzliche Produktbeschreibungen, Spezifikationen zum Verwendungszweck, allgemeine Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Kontraindikationen sowie Informationen zu Wartung und Service.

Vorgesehener Verwendungszweck

Die Fußstützen können an allen Modellen der Combi-Stühle angebracht werden und sorgen für Halt für die Füße des Benutzers.

Installation

Wählen Sie ein Loch in der gewünschten Höhe (1) und setzen Sie die Schnappverschlüsse (2) fest in die Rohre ein. Stecken Sie das Rohr der Fußstütze in den Rahmenhalter und lassen Sie sie sicher auf dem Stift des Schnappverschlusses ruhen. Heben Sie das Rohr leicht an, um es im 90°-Winkel auszuschwenken.



Anpassung und Verwendung

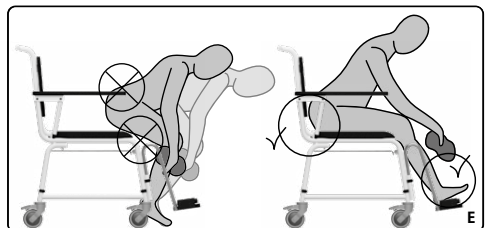
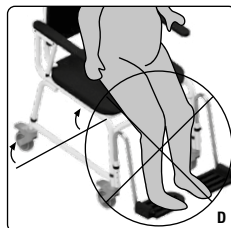
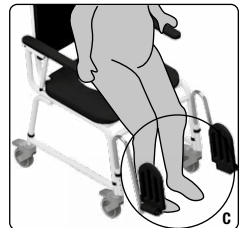
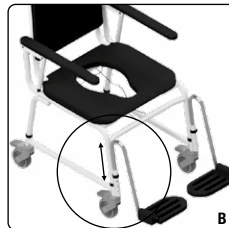
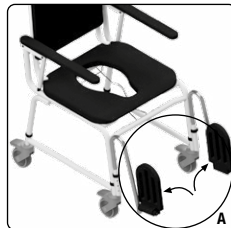
Die Höhe der Fußstütze kann durch Verändern der Position der Schnappstifte im Rahmenrohr angepasst werden. Es gibt 4 Positionen mit 25 mm/0,9"-Schritten.

Wartung

Reinigen Sie die Fußstützen mit normalen Haushaltsreinigern, die nicht ätzend oder scheuernd sind. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Chlor.

Warnhinweise

- Stellen Sie sich nicht auf die Fußplatten, wenn die Fußstützen am Stuhl montiert sind.
- Die Fußstützen sollten immer verwendet werden, wenn der Benutzer im Stuhl transportiert wird.
- Bei kippbaren Stühlen sollten immer Fußstützen verwendet werden.
- Die Fußstützen müssen um 90° ausgeklappt oder die Fußplatten hochgeklappt werden, wenn der Benutzer vom Stuhl absteigt.



Linido

Direct Healthcare Group's Linido product line is a wide range of high quality safety products designed to provide ergonomic support, comfort and increased independence for the user in various bathing, showering and toileting situations.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use. See www.dhg-healthcare.com for a complete list of distributors. Always make sure that you have the right version of the manual. The most recent editions of manuals are available for downloading from our website, www.dhg-healthcare.com

DHG

Moving Health Forward

Legal manufacturer

Direct Healthcare Group Sverige AB
Torshamnsgatan 35,
SE-164 40 Kista, Sweden

Tel: +46 (0)8-557 62 200

UK Representative

Direct Healthcare Group Ltd.
Whitey Court
Western Industrial Estate
Caerphilly CF83 1BF
United Kingdom

Contact and more info

info@directhealthcaregroup.com
www.dhg-healthcare.com



Medical Device Class I

Medical Device Class I. The product complies with the requirements of the Medical Devices Regulation 2017/745.